

ชื่อเรื่อง	ปัญหาและความต้องการทางภาษาอังกฤษสำหรับนักเทคนิคการแพทย์		
ผู้วิจัย	อัญชลี สติมัน		
ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นวมินทร์ ประชานันท์	ที่ปรึกษาหลัก	
	ดร.ชูเกียรติ จารัตน์	ที่ปรึกษาร่วม	
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต	สาขาวิชา	ภาษาอังกฤษ
สถานศึกษา	มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์	ปีที่พิมพ์	2557

บทคัดย่อ

วัตถุประสงค์ของการวิจัยนี้ เพื่อศึกษาปัญหาการขาดทักษะในการใช้ภาษาอังกฤษของนักเทคนิคการแพทย์ไทยและเพื่อประเมินความต้องการและความพึงพอใจเกี่ยวกับหลักสูตรการฝึกอบรม EMP

เพื่อให้บรรลุจุดมุ่งหมายของการศึกษานี้ จึงต้องใช้วิธีการแบบผสมผสาน โดยแจกแบบสอบถามให้กับนักเทคนิคการแพทย์ไทยจำนวน 32 คน เพื่อศึกษาถึงความท้าทายที่เผชิญอันเป็นผลมาจากการขาดทักษะในการใช้ภาษาอังกฤษ รวมถึงสถานการณ์ในสถานที่ทำงานที่ทำให้เกิดความยากลำบากมากที่สุดและน้อยที่สุด อีกทั้งมีการสัมภาษณ์ผู้ตอบแบบสอบถามเพื่อค้นหาแรงจูงใจและความพึงพอใจในการฝึกอบรม EMP การวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณโดยใช้สถิติเชิงพรรณนา ได้แก่ ค่าความถี่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบน มาตรฐาน ส่วนข้อมูลการสัมภาษณ์จะนำมาวิเคราะห์โดยใช้การวิเคราะห์เนื้อหา

ผลการวิจัยสามารถสรุปได้ดังนี้

1. ทักษะภาษาอังกฤษมีความสำคัญต่อการทำงานของนักเทคนิคการแพทย์ในประเทศไทย และทักษะเหล่านี้มีความจำเป็นตามสถานการณ์ทั่วไปที่นักเทคนิคการแพทย์ต้องเผชิญเป็นประจำในสถานที่ทำงาน
2. การขาดทักษะความสามารถด้านภาษาอังกฤษก่อให้เกิดปัญหาหลายอย่างกับผู้ประกอบอาชีพนี้ และปัญหาเหล่านี้ส่งผลต่อมุมมองการทำงานในทุกด้าน
3. การขาดทักษะด้านการฟังภาษาอังกฤษมีแนวโน้มที่จะเป็นปัญหามากที่สุดเมื่อต้องเข้าร่วมการสัมมนา การฝึกอบรม การนำเสนอ การอภิปราย และการประชุมที่มีพิธีกรเป็นชาวต่างชาติ หรือมีการนำเสนอเป็นภาษาอังกฤษ เมื่อฟังความรู้ทางการแพทย์ใหม่ๆ จากวีซีดีหรือแผ่นซีดี และการสนทนาทางโทรศัพท์กับผู้ป่วยหรือแพทย์ชาวต่างชาติ
4. การขาดทักษะด้านการพูดภาษาอังกฤษทำให้เกิดความยากลำบากมากที่สุดเมื่อต้องสนทนากับผู้อื่นในระหว่างการประชุมที่มีทั้งผู้เข้าร่วมเป็นชาวต่างชาติ การสนทนากับแพทย์หรือผู้ป่วยชาวต่างชาติ การนำเสนอเป็นภาษาอังกฤษ และการสนทนาในระหว่างการสัมมนา

การฝึกอบรม หรือการอภิปรายเป็นภาษาอังกฤษ

5. การเขียนยังเป็นสิ่งที่ท้าทายอย่างมากสำหรับนักเทคนิคการแพทย์ไทยเมื่อต้องจัดทำเอกสารที่มีความยาวและความซับซ้อนมากขึ้น เช่น บทความหรือวารสารทางการแพทย์ จดหมายแนะนำ เอกสารราชการ รายงานการประชุมและวาระการประชุม การเขียนโครงการนำเสนอหรือรายงาน นอกจากนี้การแปลยังเป็นเรื่องที่ยากสำหรับผู้ตอบแบบสอบถามเมื่อต้องทำงานเกี่ยวข้องกับเอกสารราชการ

ผลที่ได้จากงานวิจัยนี้จะเป็นประโยชน์ต่อสาขาวิชาภาษาอังกฤษในมหาวิทยาลัย ไม่เพียงแต่ช่วยในการประเมินผลการเรียนการสอน แต่ยังช่วยในการเตรียมความพร้อมของหลักสูตรที่เหมาะสมเพื่อพัฒนาความสามารถทางภาษาอังกฤษ สำหรับนักเทคนิคการแพทย์หลังการจบการศึกษาในอนาคต อีกทั้งยังเกิดประโยชน์สำหรับโรงพยาบาลที่ต้องการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษให้นักเทคนิคการแพทย์และมีประโยชน์สำหรับการวิจัยในอนาคต

TITLE	Problems and Needs of English for Medical Technologists		
AUTHOR	Anchalee Satiman		
THESIS ADVISORS	Assistant Professor Dr. Nawamin Prachanant	Major Advisor	
	Dr. Chookiat Jarat	Co-advisor	
DEGREE	Master of Arts	MAJOR	English
SCHOOL	Buriram Rajabhat University	YEAR	2014

ABSTRACT

This study aimed to identify the English language skills deficits of Thai medical technologists and to assess their needs and preferences for an EMP training course. To complete this research aim, mix method approach was employed. Questionnaire was use as research instrument for quantitative data while, interview was used for qualitative data. The questionnaire was administered to 32 Thai medical technologists to identify the challenges they face as a result of English language skills deficits and the workplace situations that present the greatest and most frequent difficulties. Respondents were also interviewed to determine their motivations and preferences regarding EMP training. The quantitative data were analyzed using descriptive statistics including frequency, percentage, mean and standard deviation. The interview data were analyzed by using content analysis.

The findings were as follows:

1. English language skills were critical to the work of medical technologists in Thailand, and that these skills were required in a broad array of situations that medical technologists face on a regular basis in the workplace. Lack of English language proficiency created a number of problems for those working in the profession, and these problems affect all aspects of their work.
2. The problems faced by Thai medical technologists due to English language skill deficits were varied and encompassed a broad range of work situations. However, a number of situations were particularly challenging for them.
3. Deficits in English listening skills were most likely to be problematic when attending seminars, training sessions, presentations, discussions and meetings that included foreign speakers or presented in English; when acquiring new medical knowledge using VCDs or CDs; and during phone calls with foreign patients or physicians.
4. Deficits in English speaking skills presented the most difficulties when conversing with others during meetings that included foreign guests; speaking to foreign doctors or patients; making presentations in English; and speaking during seminars, training sessions or discussions conducted in English.
5. Writing was particularly challenging for Thai medical technologists when they must produce documents of greater length and complexity such as medical or journal articles, recommendation letters, government documents, minutes and agendas, proposals or reports. Translation was also quite difficult for the respondents when dealing with government documents.

The results derived from this research would be beneficial to the Department of English in the university. It would not only help in course evaluation, but also in the preparation of a specific English proficiency improvement program for post graduate medical technologists in the future. The results are also useful for hospitals to improve English skills of medical technologists. Besides, the results could be beneficial for future research.

มหาวิทยาลัยราชภัฏสุราษฎร์ธานี
Buriram Rajabhat University